

Yaşar Kemal'in Sovyet Yazarlar Birliği'ne mektubu

Hazırlayan: Dr. Mehmet Perinçek

Bu ayki “Tarihimizden Belgeler” sayfasını Yaşar Kemal'in Türk Edebiyatçıları Birliği'nin başkanlığını yaptığı dönemde SSCB Yazarlar Birliği'ne gönderdiği bir mektuba ayırdık. 3 Mart 1968 tarihli mektup, Sovyet Yazarlar Birliği'nin Sekreteri Rus gazeteci, yayıncı ve senarist Mihail Vitalyeviç Ozerov'a yazılmış.

Türkçe daktilo metni belge, Rusya Edebiyat Sanat Devlet Arşivi'nde (RGALİ) fond 631, liste 27, dosya 731, yaprak 33 numaralarıyla muhafaza edilmektedir. Mektubun yazım şekline dokunulmamış ve tam metni sunulmuştur. Dipnot bize aittir.

TÜRK EDEBİYATÇILAR BİRLİĞİ

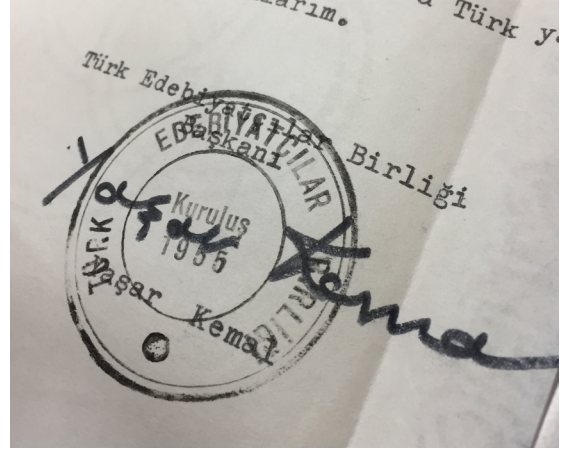
Bahar Sk. 6. Kat. 2

Beyoğlu

3.3.1968, İstanbul

Sayın V. Ozerov,

Mektubunuzu aldım. Türk ve Sovyet yazarları arasındaki ilişkiler bizi de çok memnun ediyor. Bu ilişkilerin mümkün ol-



Yaşar Kemal'in mektuptaki ıslak imzası ve Türk Edebiyatçıları Birliği damgası.

duğu kadar artmasını biz de arzuluyoruz.

Mektubunuz ancak 4.12.1968 günü elim'e geçebildi. Çünkü ben bu süre içinde köyümdeydim ve İstanbul'da değildim. Kasım ayı içinde gelmesi istenen Server Azimof'un¹ başkanlığındaki Sovyet yazarlar heyeti gelemedi. Mektubunuz şimdi

¹ Server Alimcanoviç Azimov (1923-1994), Özbek kökenli Sovyet yazar, devlet adamı ve diplomat. Azimov, mektubun yazıldığı dönemde Özbekistan Sovyet Sosyalist Cumhuriyeti'nin dışişleri bakanlığı görevini de yürütmektedir.

elime geçtiği için zaten ben de size bir karşılık veremezdim.

Bundan böyle gelecek Sovyetler Birliği yazarlarına Türk Edebiyatçılar Birliği olarak elimizden gelen dostluğu, yardımı esirgemeyeceğimizi bilmenizi isterim.

Memleketlerimiz arasındaki kültür ilişkilerinin sıkılaşması her iki memleketin kültürü için de çok faydalı olur kanısındayım.

Gelmesi gecikmiş bulunan Server Azimov başkanlığındaki yazarlar heyeti baharda, yani Nisan, Mayıs aylarında gelemez mi? Çünkü bu aylar bizim memleketimizin

güzel olduğu aylardır. Sovyet yazarları bu aylarda gelirlerse memleketin bir çok yerlerini de rahatlıkla gezmek, görmek imkânını bulabilirler.

Size ve Sovyet yazarlarına mutluluklar diler, onlara Türk yazarlarının selâmlarını ve dostluklarını yollarım.

Saygılarımızla.

Türk Edebiyatçılar Birliği

Başkanı

Yaşar Kemal

(Damga ve İmza)